



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
6 January 2004
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会 第二十一届会议

第 440 次会议简要记录

1999 年 6 月 21 日星期一上午 10 时 15 分在纽约总部举行

主席：冈萨雷斯女士

目录

审议缔约国根据公约第 18 条提交的报告（续）

爱尔兰第二次和第三次定期报告

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本届会议各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编，在届会结束后不久印发。



上午 11 时 05 分宣布开会

审议缔约国根据公约第 18 条提交的报告(续)

爱尔兰第二次和第三次定期报告 (CEDAW/C/IRL/2-3)

1. 经主席邀请, 爱尔兰代表团在委员会就座。
2. **McDonagh 先生** (爱尔兰) 在介绍爱尔兰第二次和第三次定期报告时说, 爱尔兰现在已连续有第二位经过直选的女总统, 而且在 1997 年总统选举过程中的五名候选人中有四位是妇女, 这是杰出的成就。尽管如此, 没有任何理由应该在确保妇女尽可能参与经济、社会和政治决策各个方面的努力中感到自满。在这方面, 爱尔兰妇女地位问题第二委员会努力鼓励基层妇女更多参与, 并鼓励在政党各级进行更积极和更有意义的参与。该委员会已讨论旨在扩大妇女在政府和各政党中的任职人数。委员会认为, 在结构和态度方面有让人信服的理由说明为何妇女没有更多地参与政治生活, 其中包括难以在家庭生活、有偿职业与政治任务之间进行调和, 以及政党不愿意挑选女候选人。政党能发挥关键作用, 因为它们是在政治过程中的主要环节, 而且经常是妇女最先遇到的主要障碍。
3. 在最近举行的欧洲和地方选举中, 各政党均表明, 将致力于使尽可能多的女候选人参与竞选, 并致力于使政党结构更方便家庭生活。令人感到失望的是, 女候选人的比例是略微超过 19%, 低于上一次欧洲选举的比例, 当时妇女占所有候选人的 23% 以上。不过, 妇女已赢得更多席位, 略微超过 33%, 而 1994 年只占 26.8%。15 名政府部长中有三名是妇女, 包括副总理, 她也是其所属政党的领袖。
4. 1986 年, 制定了《公务人员平等机会政策和准则》, 自那时以来妇女在公务人员所有管理职等中的比例已增加, 然而, 妇女仍然集中在公务人员较低职等, 而且在高级管理职等中任职人数仍然不足。1996 年, 爱尔兰政府核准了改革公务员制度的蓝图——《提供更好的政府》, 该蓝图提出需要进一步改进《平等机会的政策》。在这方面所建立的一个特别委员会

已委托进行独立的研究, 了解爱尔兰公务人员较高级别性别不平衡的原因。

5. 可根据处理公务员中性骚扰的准则提出关于性骚扰的申诉, 如果该申诉成立, 可采取惩戒行动。《平等机会政策》规定, 任何个人不得因争取平等立法规定的权利而遭到惩罚或不利的待遇。1998 年以来, 大部分公务员竞争的年龄限制已提高到 65 岁。
6. 就 2000 年至 2006 年《全国发展计划》中关于男女平等机会的规定来说, 已开始致力于达到欧洲联盟各项准则的一项要求: 男女之间的平等机会应纳入结构基金的所有领域。这项工作包括举行会议, 并制定男女在这种基金的平等机会准则。妇女在劳动力中的比例约占 40%, 并正在上升。爱尔兰经济繁荣本身能推动解决阻碍妇女参与劳动力的障碍。的确, 确保经济继续增长的需求, 使得妇女就业和保留妇女就业会不仅是一项平等问题, 而且也是一项经济问题。
7. 爱尔兰政府正在与雇主和工会协商, 以制定能对所有人有利的方便家庭政策。除了研究如何为公司制定最佳做法模式, 政府也正在更仔细研究在家工作的问题, 预料这种工作方式将在未来的劳动力中发挥日益重要的作用, 同时研究学校课程, 以便向年青人提供关于新的劳动力的教育。另外也需要重新教育企业中高级管理人员和人力资源管理人员。
8. 儿童保育是调和工作与家庭生活的一个重要办法, 政府意识到提供保育有关的问题, 尤其对双职工的父母来说。该问题已变得更加尖端, 因为有更多的妇女参与劳动力市场以扩大保育方面的需求, 另一方面, 保育人员的供应却在减少, 部分是因为保育员选择在正规经济部门的其他就业机会。政府已采取一些主动行动改善该状况。1998 年通过的《育儿假法》向父母双方提供法定应享权利, 他们可最多请 14 周无薪假, 照顾年幼儿。这种假期可与其他假期合并使用。这方面的其他状态包括定期工作、轮岗制和非全时工作。然而, 越来越多的人未全时工作, 尤其是妇女。欧洲联盟将于 2000 年 1 月底执行一项指令, 防止非

全时工人的待遇不如全时工人，并便利那些非全时工人的工作。

9. **Bohan 女士**（爱尔兰）说，1998 年《教育法》规定男女学生和工作人员均可平等获得各种形式的教育和学习课程及平等机会。该法令除其他外要求学校必须确保学生能获得适当指导，协助他们进行教育和职业方面的选择，并要求全国课程和评估委员会能发挥作用，促进男女学生之间平等获得普通教育和任何特殊课题教育的机会。

10. 教育和科学部的主要战略职能之一是，促进整个系统的机会平等。平等委员会是该部门的一个工作小组负责监测和协调与女孩和男孩在教育中的平等机会的活动。委员会得到一项年度预算，用来开始采取具体的积极行动，委托进行研究，并支持非政府组织采取的积极行动。委员会目前参与制定将男女平等纳入主流的战略。该部门目前正采取一些措施，确保能在近期内将男女平等纳入主流。这些措施包括采取一项新的主动行动，研究如何在中学教授科学的课目，修订小学课程，并审查初中课程的效果。

11. 平等委员会 1999 年组织的许多主动行动，是由欧洲联盟通过欧洲社会基金共同资助。其中一项主动行动是，为有资格参与职业培训机会计划、年轻人推广活动计划以及旅行者培训计划的人提供儿童保育设施。该部门已在其提交关于根据下一轮结构基金提供资助的计划中将妇女教育倡议包括在内。目前正在重新改组该部门的一些科室，并提议建立一个平等事务股，全面负责在整个教育系统将男女平等纳入主流。

12. 就教育促进生活的问题来说，全国课程和评估委员会目前正在准备将一个新的科目纳入课程中：社会、个人和保健教育。教育和科学部执行一系列方案，其中涉及社会、个人和保健教育的各个方面，其中宣传最为广泛的是各种关系和性教育方案、平衡方案和预防滥用药物方案。1997 年开设的公民、社会和政治教育课程在小学毕业之后的所有中学中是必修课。

13. 平等委员会处理了妇女在教育部门决策职位任职人数不足的问题，尤其考虑到教育专业扩大协调的情况。该委员会已委托对妇女在学校管理机构中的现状进行研究，并在这种研究之后设立一系列试点课程，专门为有兴趣寻求晋升到决策职位的妇女开设的。近年来，该部门妇女在决策职位中的人数已大量增加。预期在任命小学校长、教师和管理委员会成员中将继续注重男女平等。

14. **Quirke 先生**（爱尔兰）说，1997 年 4 月开始实施的《国家打击贫穷战略》规定要在普遍情况下和在一些关键的政策领域中减轻贫穷和社会排斥现象：失业、充分的收入、教育不利因素、处境不利的城市地区和农村贫穷等。各社会合作伙伴通过现有的全国协议——《促进包容、就业和竞争的 2000 年合作伙伴关系》，来支持执行这项战略。政府已通过各项准则确保政府的所有决定考虑到他们对贫穷产生的影响。该战略总的目标是，从 1997 年至 2007 年十年期间，将那些“始终贫穷者”大量减少到占人口不到 5% 至 10% 之间。最近公布的数据表明，该目标基本上已达到。由于过去二年里爱尔兰强劲的经济和迅速下降的失业率所产生的进展，政府关于融入社会的目标已得到审查，以便在 2004 年之前将始终贫穷者减少到 5% 以下，在 2002 年之前将失业率减少到 5% 以下，并在 2002 年将长期失业人数减少到 2.5%。成人扫盲和生活在贫穷中的儿童的具体目标也正得到审议。

15. 《全国打击贫穷战略》的一项主要原则是，减少不平等现象，尤其是通过处理贫穷问题中关于性别方面的问题。因此，已要求政府各部门审查他们的主要政策对打击贫穷问题的影响，特别注意孤寡家庭和单亲家庭。为确保国家公平支持各种类型的家庭，同时向有特殊风险的家庭提供援助，设立了一个工作组负责研究已婚、同居和单亲家庭的付税和社会福利待遇，并将很快向政府提出报告，政府各部门认识到城乡地区贫穷和处于边缘化的妇女所具有的特殊问题，以及妇女团体采取行动的重要性，他们的赠款计划特别有利于针对处境不利妇女的、以社区为基础和支持家庭的倡议。

16. **Kelly 女士**（爱尔兰）说，关于爱尔兰政府定期审查其对公约的保留意见，爱尔兰已决定仍然对第 11 条第 1 款有保留意见，因为它仍然认为需要有一些除外条款，以便在征聘警察和保安部队、监狱工作人员和诸如照顾老年人和残疾人等个人性质的工作人员时，能有利于在可能发生暴力情况中有效执法或有利于隐私和体面。然而，应当指出，1998 年《就业平等法》最近进一步限制这种基于性别损害就业权的范围。爱尔兰仍然对第 13(a) 条款持保留意见，因为它希望暂时保留对有利于妇女的一些社会保障规定，即母亲而非父亲对儿童福利具有应享权利，以及原先有资格获得，但根据现有单亲家庭付款制度已不再能获得津贴的被遗弃妻子和鳏夫寡妇的过渡应享权利。

17. 在尚未通过的《平等地位法案》颁布时，将撤销爱尔兰对第 13(b) 和 (c) 条款的保留意见，该法案禁止在工作场所之外的歧视，尤其是涉及获得财政信贷和娱乐设施机会方面的歧视。此外，根据爱尔兰检察长的建议，正寻求政府核准撤销爱尔兰公约第 15 条第 3 款的保留意见，这项保留意见原先旨在保护妇女签订合同的权力，但现已被认为在法律上没有必要保留。此外，政府将保留对第 16 条第 1(d) 和 (f) 款的保留意见，因为它打算保留现有关于非婚生子女监护权的立法。这种立法对妇女较为有利，尽管最近的修正案有利于承认父亲作为监护人。

18. 关于处境脆弱的妇女状况问题，尤其是关于旅行者培训计划所涉及的妇女状况，她说，1995 年关于政府的一个有关旅行者需求的报告提出了一些专门针对旅行者培训计划妇女的建议。尤其是，它建议审查目前所有政策和做法，以便发现在各不同领域中的性别歧视，如住房、教育和保健等，并监测各领域所有未来的主动行动；为收集关于旅行者培训计划中的妇女的数据提供资金；以及使提高旅行者计划中的妇女地位成为朝所有妇女享有平等待遇的方向迈进的一个优先事项。

19. 由于旅行者计划中的妇女没有能够得到充分的保健服务，因此，她们的健康相对差很多，政府的政策集中在为她们建立推广服务和实地的诊所。都柏林

区域卫生局与服务这一批流动群体的非政府组织之一合作，赞助 1994 年一个非常有希望的项目，该项目目前正在其他 4 个区域推广，它涉及培训旅行者计划中的妇女如何提供初级保健服务，因此利用她们弥补保健服务与旅行者社区之间的差距。

20. 1998 年，教育和科学部成立了一个旅行者教育协调委员会，制订一项具有各种目标的全面计划，以便执行特设工作队的建议。该部门的政策旨在完全将旅行者计划中的儿童融入小学和中学，办法是为旅行者计划的教育任命一名国家教育干事，利用访问教师和教师顾问为旅行者服务，以及支持学前教育中心。该部门纳入主流的政策将确保性别观点包括在监测和汇报旅行者参与教育和培训方案中。

21. 关于另一个脆弱群体——残疾妇女，自残疾人地位委员会 1996 年关于促进残疾人获得平等机会的报告发表以来，已取得大量进展。已任命一位专门负责残疾人与平等地位问题的国务部长，而且国家已向新成立的爱尔兰残疾人委员会提供资金，并向 6 个试点项目提供资金，这些项目旨在增强残疾人在其社区中的能力，并便利用户参与服务的规划和提供。另外还在为残疾人的保健和教育服务提供大量投资。的确，1998 年，爱尔兰被认为是为实现残疾公民充分参与的目标取得最显著进展的国家。

22. 至于难民和寻求庇护者的这类脆弱群体，1996 年《难民法》的定义超越了 1951 年《关于难民地位的公约》，将“特定社会群体成员”一词界定为，除其他外，包括其特征属于女性或男性的群体的成员。过去一年多，对所有寻求庇护者采取的各种主动行动包括，联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）对与寻求庇护者面谈的所有工作人员进行的全面培训；确定处理难民脆弱群体的最佳做法；以及为处理庇护申请书的工作人员、医疗检查单位、独立申诉当局、难民法律事务办公室、文件研究设施和翻译服务建立一个单独的中心。

23. 都柏林地区区域卫生局为难民和寻求庇护者提供一系列全面的医疗和社会支助服务，难民法律事务

处协助庇护过程各个阶段的寻求庇护者。妇女大约占任何时候囚犯人数的 3%，其中大部分都有吸毒和酗酒以及不稳定关系的历史。将修建一个新的女犯人监狱，解决现有监狱面积不足的问题，并提供教育、工作培训、体育设施、以及一个由医务人员监督的戒毒方案和心理咨询服务。

24. **Fitzgerald 先生** (爱尔兰) 在谈到保健问题时指出，1997-1999 年《国家妇女健康保健计划》具有 4 个主要目标：尽可能扩大爱尔兰妇女保健和社会福利；建立一个方便妇女的保健服务制度；扩大与妇女及其在保健服务领域代表的协商；并加强保健服务机构对促进发展中世界妇女健康的贡献。根据该计划，已在 1997 年 6 月成立一个妇女保健委员会，以确保妇女参与决策进程。该委员会的主要职能是，建立一个妇女保健专家中心，促进对妇女保健问题的研究，评估该计划在实现其目标的绩效，并向卫生部长提供有关问题的意见。该委员会包括爱尔兰全国妇女委员会成员，以及与妇女保健、在职妇女以及提供服务的机构密切相关的其他专业代表。

25. 八个区域卫生局根据这项国家政策均参与制订和执行区域计划。政府致力于改善爱尔兰妇女的健康，办法是建立一个能满足妇女需求并能推广到所有妇女的一个保健服务系统。已采取的各项步骤包括制订一项分阶段执行的全国乳房检查方案，执行根据《全国癌症战略》提出的各项建议。第一阶段将于今年晚些时候开始执行，主要针对 50 至 64 岁的 12 万妇女，约占全国对象人口 50%。另外已为该方案成立一个全国指导委员会，卫生和儿童事务部已提供约 300 万英镑来支付 1999 年的费用，并便利开始进行检查。

26. 此外，根据《全国癌症战略》建立的《全国子宫颈检查方案》，至少每五年向 25 岁至 60 岁妇女提供这方面检查，并允许她们选择提供服务的机构。由于提出一个有组织的检查方案是一项如此重大的工作，已决定分阶段执行该方案。目前预计，检查对象组中的 67 000 名妇女将从 2000 年初开始，之后将扩展到其它卫生局地区的妇女。

27. 关于计划生育问题，爱尔兰的生育率急剧下降，自 1995 年以来，一直停留在 2.1% 的人口更替水平之下，这表明妇女正在控制其生育的程度。此外，在相当长的一段时间里，爱尔兰的产妇死亡率属于全世界最低国家的行列，从 1970 年每千名活产有 31 人死亡，下降到 1996 年约两名死亡的比率，反映了爱尔兰能获得非常好的产前和产科的服务。自国际人口与发展会议召开以来，爱尔兰政府已制订一项新的计划生育政策，该政策的基本原则是，所有人均可自由决定其子女的数量和间隔。

28. 各卫生局需要确保它所在的地区能有平等、可获得和全面的计划生育服务。各种服务通常是通过一般医疗从业人员、专门计划生育诊所、妇科医院或单位，或者是这些单位的综合体加以提供，另外也能自由选择提供服务的机构。对于那些已通过经济情况调查者免费提供这些服务。几年前，避孕套的销售已解除管制，它们已能够广泛地获得。男子和妇女绝育措施已属于现有的各种选择范围。

29. 尽管最近取得这些进步，计划生育服务仍需在主要大城市地区之外进一步发展，以便除一般医疗从业人员之外，志愿组织也能更多地参与提供这些服务，以便有更多的选择。政府已提供更多的资金，来发展计划生育和怀孕方面的咨询服务。所采用的各种策略需具有长期的方针，以便知情的年轻人能对各种关系采取负责的态度，并因此而尽可能减少不想要的怀孕。更大的挑战是，如何能够接触到那些已不再接受全时教育者。

30. 虽然卫生和儿童事务部始终将母乳喂养认为是育婴的最佳办法，执行该政策的办法已按照保健宣传和教育领域取得的进展而不断变化。1994 年，全国促进母乳喂养委员会发表了一份研究报告，题为“爱尔兰国家母乳喂养政策”，该政策将其目标界定为扩大所有社会经济群体母乳喂养母亲的比例，并扩大头四个月完全用母乳喂养母亲的人数，以便在此之后采用母乳喂养结合断奶食品。自该报告发表以来，它一直指导爱尔兰母乳喂养的政策。

31. 爱婴医院倡议是世界卫生组织（卫生组织）和联合国儿童基金会（儿童基金会）在全球开展的一项运动，以鼓励医院和医务人员支持母亲采用母乳喂养方法，该倡议最近在爱尔兰开始执行。保健和儿童事务部还支持其他组织的宝贵工作，如爱尔兰母乳喂养联盟、爱尔兰生育信托基金会和爱尔兰哺乳顾问协会。然而，国家政策的基本原则是，母亲有权对如何养育其婴儿作出明智的选择。

32. 根据卫生和儿童事务部的《促进保健战略》的规定，该部门已发表一份报告，题为“青年作为一项资源——促进危机青年的健康”，该报告旨在防止对年轻妇女的歧视，其建议将由涉及青年保健需求的各部门加以执行。1998年，进行两项关于成年人与保健有关行为和上学青年的调查，以便为该部门未来的政策和方案收集关于爱尔兰人口具有代表性实例的可靠数据，并确定一种将重新评估生活方式因素的调查程序，以便能确定国家和区域保健优先事项。

33. 这两项调查已衡量了七个关键领域：一般性健康、吸烟、酒精、食品与营养、运动、胆固醇和事故，其中一些领域首次根据性别和社会经济地位加以评价。所收集的统计资料应能使该部门针对年轻妇女等具体群体采取措施。

34. 严重滥用毒品的问题主要局限在都柏林的一些地区。当地毒品问题特设工作队是法律、义务和社区部门之间的合作伙伴关系，这些工作队已在问题最严重地区成立。它们已制订了涉及治疗、康复、教育、预防和限制地方供应等问题的行动计划，并已取得重大进展，尤其是通过强调社区参与满足当地的需求办法。另外，已成立青年设施和服务基金，在已产生或可能产生毒品问题的地区建立青年设施 and 支助服务。

35. **McDonagh 先生**（爱尔兰）说，司法、平等和法律改革部负责采取一系列立法及其他方面措施，寻求通过机构、行政及法律的改革和行动，促进遭受歧视、不利处境和残障的社会群体的平等待遇。这些措施包括 1998 年通过的《平等就业法》，这是创造一个更为平等社会的重大步骤，禁止以性别、婚姻状况、家庭

状况、性的取向、宗教、年龄、残障、种族和旅行者社区成员等理由的歧视，并规定在 1999 年成立平等事务局和平等调查事务主任办公室。

36. 该法律的一项补充是最近颁布的经修订的《平等地位法案》，其中规定在非工作场所不得以上述相同的九个理由在供应货物和服务（包括住房）方面进行歧视。所有平等问题的立法是基于根据作为个人而非群体成员的优良品质对人进行判断的基本原则。

37. 针对 1997 年对妇女暴力行为问题特设工作队的报告，政府对该问题感到十分关切，并成立了对妇女采取暴力行为问题全国指导委员会。该委员会代表着一系列广泛的利益，正努力制订一项协调的综合国家对策。其目的包括建立区域和地方机构，发展提高公众意识的运动，协调向八个卫生厅所在区域资源的分配，并制订关于提供服务和支助的政策，以及关于司法系统对犯人的待遇和措施的政策。在几个卫生局所在区域，已成立暴力问题区域委员会，并正在对处理暴力行为受害者采取同情和协调的方针。

38. 此外，卫生和儿童事务部通过卫生局向庇护所和强暴危机中心提供资金。庇护所旨在向属于家庭暴力受害者的妇女和儿童提供安全、帮助和支持，并提供一个能使得妇女有能力作出明智和独立选择的环境。强暴危机中心旨在通过电话咨询和一对一的咨询，来向强暴和性虐待受害者提供直接的支持、建议和咨询。它们作为卫生局、警察、医生和其他机构之间的联系，向曾经在童年时遭受性虐待的成人受害者提供长期治疗，培训专业人员，并赞助关于性虐待各方面问题的教育方案。

39. 一名助理警察局长已被分派监督所有对妇女暴力行为的案件。此外，所有警官已受训调查家庭暴力、强暴和性攻击的案件，心理学家、医生、社会工作者和非政府组织的专家参与这项努力。如果受害者提出要求，则尽量派遣一名女性调查人员调查这类案件。最后，爱尔兰已支持制订一项公约的强有力议定书，并希望在议定书开放签署之后不久便批准这项文书。

40. **Kim Yung-chung 女士**赞扬爱尔兰第二和第三份合并定期报告以及对问题清单的答复，报告和答复均提供大量资料，尤其是关于立法改革、政策发展及其全面的健康和教育方案。然而，她希望能得到更多资料，了解政府为保护妇女人权，尤其是处于不利地位群体（特别是旅行者）的人权。

41. 与大多数其他缔约国相比，爱尔兰对公约提出更多的保留意见。据爱尔兰政府所述，其中一些保留意见的理由在于国家立法比公约提供更多的保护。她意识到，政府已开始撤消其中的一些保留意见，并敦促该国政府制订一个撤消所有保留意见的时间范围。委员会希望了解爱尔兰妇女在公约规定的情况下面临的实际状况，以及阻碍充分执行公约的各种因素和困难。

42. 她就爱尔兰最近经济繁荣的情况赞扬爱尔兰政府，这种繁荣使得爱尔兰能够为妇女采取积极的措施。另外，她想知道，预算资金如何能分配给妇女，以及“结构性资金”一词的含意。委员会有兴趣了解政府各项措施对处境不利群体、尤其是旅行者和寻求庇护者的实际影响。各项方案是否的确受惠于这些群体？另外，想知道是否已采取任何措施将这些群体融入爱尔兰社会。最后，报告没有提到堕胎问题，该问题对妇女来说极为重要。

43. **Schöpp-Schilling 女士**赞扬爱尔兰所提供的丰富资料。首先她请求爱尔兰政府在其下一份定期报告中提供关于最近采取措施结果的资料。报告中没有提供任何关于贫穷对妇女的影响以及贫穷原因的任何统计数据，也没有关于目前所提供的儿童保育经费及设备的数字。希望能了解现有多少保育中心，它们所服务的年龄组，以及谁负责经营这些中心。她感到不安的是，有人断言保育儿童应被视为父母的主要责任。在现代社会里，保育儿童必须是政府积极支持的一项社会事业。

44. 目前根据 1998 年《耶稣受难节协定》正在设立的人权事务委员会，显然将会把公约排除在其职权范围之外，因为它不会将国内法没有提及的文书包括在

内。由于公约尚未纳入国内法，而且《宪法》尚未接受公约的所有规定，她敦促爱尔兰政府将国际人权文书包括在新成立的委员会的职权范围。另外，也欢迎关于该事项的更多资料。

45. 在答复问题清单上第四个问题时，爱尔兰政府没有提到《宪法》第 41 款的规定，该条款承认妇女在家庭中的作用。虽然该作用值得称赞，但应当由男女双方共同分担。希望了解爱尔兰政府对于妇女地位问题全国第二委员会提出的关于废除该条款的提议将作何打算。另外，也想了解《平等地位法案》是否将排除根据公约第 4 条第 1 款规定的临时特别措施。该法案认为应当根据每个人的优良品质而非作为一个群体的成员来加以判断。此外，如果不采取这类措施，爱尔兰政府将如何打算解决几个世纪以来存在的歧视问题？

46. 虽然 1974 年《反歧视（薪酬）法》对同工同酬有一项有趣和宝贵的定义，但是，这个概念是基于对从事相同职业的男女薪酬之间的比较。不过，劳动力市场是由男性或女性占主导地位的职业组成，因此，反映了对妇女工作的偏见。她敦促爱尔兰考虑采用对具有可比价值的工作支付平等薪酬的概念。这要求对具有平等价值的职业之间进行比较。此外，应邀请工会参与这项努力。

47. 她想知道，是否可根据 1998 年《就业平等法》的规定要求采取公约第 4 条第 1 款规定的特殊措施，另外，爱尔兰政府是否已考虑为实现其目标制订指标和时间表。报告提到，妇女在家中从事的工作已在预算中得到承认。希望能得到关于这方面的更多资料。她强烈敦促爱尔兰政府对带薪育儿假作出规定，否则，父亲将无法利用该假期。另外，需要确保适当的工作和条件，包括向在家工作的妇女提供育儿的便利。最后，她想知道爱尔兰是否已考虑依靠本国资源而非欧盟资源资助为妇女制订的各项方案和措施。

48. **Ouedraogo 女士**说，爱尔兰政府为消除性别定型成见所作的努力，尤其是在宣传和教育领域所作的努力值得祝贺，不过，她也希望能获得关于这些努力效

果的具体资料。报告中很少谈到关于工作场所、学校或监狱性骚扰的情况，这种情况也应被视为对妇女的暴力行为和歧视，而且与家庭暴力一样，均产生于将妇女视为玩偶的普遍看法。她赞赏报告坦率地讨论到关于家庭责任不平等分工的问题，但希望了解是否除了为父亲规定育儿假之外，已采取任何其他措施处理这种不平衡现象。关于农村妇女的问题，她想更多地了解关于土地所有权立法改革的影响。或许，下一份报告可提供关于农村和城市妇女状况比较的统计数据。

49. **Manalo 女士**想知道试点采用的《妇女教育倡议》的结果是否积极，如果是积极的，那么，是否有任何计划想将该倡议变成一项永久的方案。她也想知道法律专业人员是否正进行对性别问题敏感的培训。

50. **Khan 女士**说，她认为难以接受的是，在一个如爱尔兰这样的先进国家，宪法对平等的保障居然没有扩展到私人生活领域。报告和口头介绍已说明了许多对各种问题采取的创新办法，但没有明确地说明这些办法的影响。关于妇女参政的问题，她想知道政府的行政权利是否在于总统还是在于总理，另外，是否曾经有过 1 名女总理。她已注意到，许多妇女非全职工作，她想知道她们的婚姻状况是否影响到职业的稳定性和这些妇女是否能获得育儿的便利。所提到的消除

贫穷方案是一项积极的步骤，她还想知道这些方案是否包括难民和参与旅行者计划的妇女和女性移徙工人。最后，她想知道为何最低工资的规定直到 2000 年年中尚未得到实施。

51. **主席**以个人身份发言时指出，报告中谈到工作场所和政党中有利于家庭的政策，使她得出的印象是，这些政策实际上强化了妇女应当对家庭负责的想法。政府应促进男女之间更好地了解妇女更多参政和男子更多参与家庭生活的重要性。最后，她想看到关于暴力行为和性虐待对女童的影响资料。

52. **Ferrer 女士**说，需要有更多关于处在贫穷状况的妇女的统计资料，才能准确了解到该问题的性质和严重性。尽管难民和移徙妇女人数有限，但仍然想知道在多大程度上她们能够进入劳动市场。鉴于普遍缺乏育儿的基础设施，爱尔兰政府在该领域的努力将有助于促进妇女的就业。尽管大众媒体关于妇女的消极形象方面不存在任何重大问题，但是，她想知道是否正积极利用媒体来教育妇女了解她们的权利。她也想知道，是否在该报告中提到的对教科书的审查工作已经完成。最后，需要有更多关于最高法院使堕胎合法化行动的更多资料。

下午 1 时散会